

شیخ پوری رحمان فرماتے ہیں کہ علامہ مرتضیٰ نے حدیث کی بڑی کتب سے اصول سنت کے بارے میں معتنی احادیث کو جمع فرمایا اس سے زیادہ کسی نے نہیں کیا  
احمد عبد المجاد رحمان کہتے ہیں جس نے اس کتاب کا سطا لکھا گویا کہ اس نے حدیث کی ستر سے زائد کتابوں کا سطا لکھا

اُردو ترجمہ

# کنز العمال

فی سنن الأقوال والأفعال

مستند کتب سے رواۃ حدیث سے متعلق کلام حوالہ کے ساتھ شامل کتاب ہے

تالیف

علامہ علاء الدین علی متقی بن حسام الدین ہندی برہان پوری  
متوفی ۷۵۰ھ

مقدمہ، حواشی، تفہیمات

مولانا مفتی احسان اللہ شائق صاحب

استاذ و معین مفتی جامعۃ الرشید احسن آباد کراچی

دارالاحیاء

اُردو بازار ۱۰ ایم اے جناح روڈ ۰ کراچی پاکستان فون: 32631861

شیخ چلی رحمانہ فرماتے ہیں کہ علامہ شتی نے حدیث کی بڑی کتب سے اصول سنت کے بارے میں حقیقی احادیث کو جمع فرمایا اس سے زیادہ کسی نے نہیں کیا  
احمد عبد الجواد رحمانہ کہتے ہیں جس نے اس کتاب کا مطالعہ کیا گویا کہ اس نے حدیث کی ستر سے زائد کتابوں کا مطالعہ کیا

# اُردو ترجمہ کنز العمال

فی سنن الأقوال والأفعال

مستند کتب میں رواۃ حدیث سے متعلق کلام تلاش کر کے حوالہ کے ساتھ شامل کتاب ہے

جلد ۷

حصہ سیزدہم، چہار دہم

تالیف  
علامہ علاء الدین علی متقی بن حسام الدین  
ہندی برهان پوری  
موتی شہید

مقدمہ، عنوانات، نظر ثانی، تصحیحات

مولانا مفتی احسان اللہ شائق صاحب

استاذ و معین مفتی جامعۃ الرشید احسن آباد کراچی

دارالاشاعت  
اڈو بازار ایم ایس جی روڈ  
کراچی پاکستان 2215768

اردو ترجمہ و تحقیق کے جملہ حقوق ملکیت بحق دارالاشاعت کراچی محفوظ ہیں

باہتمام : خلیل اشرف عثمانی  
طباعت : ستمبر ۲۰۰۹ء علمی گرافکس  
ضخامت : 589 صفحات

### قارئین سے گزارش

اپنی حتی الوسع کوشش کی جاتی ہے کہ پروف ریڈنگ معیاری ہو۔ الحمد للہ اس بات کی نگرانی کے لئے ادارہ میں مستقل ایک عالم موجود رہتے ہیں۔ پھر بھی کوئی غلطی نظر آئے تو ازراہ کرم مطلع فرما کر ممنون فرمائیں تاکہ آئندہ اشاعت میں درست ہو سکے۔ جزاک اللہ

..... ملنے کے پتے.....

ادارہ اسلامیات ۱۹۰۔ انارکلی لاہور  
بیت العلوم 20 نا بھر روڈ لاہور  
مکتبہ رحمانیہ ۱۸۔ اردو بازار لاہور  
مکتبہ اسلامیہ گامی اڈا۔ ایبٹ آباد  
کتب خانہ رشیدیہ۔ مدینہ مارکیٹ راجہ بازار راولپنڈی

ادارۃ المعارف جامعہ دارالعلوم کراچی  
مکتبہ معارف القرآن جامعہ دارالعلوم کراچی  
بیت القرآن اردو بازار کراچی  
مکتبہ اسلامیہ امین پور بازار۔ فیصل آباد  
مکتبہ المعارف محلہ جنگلی۔ پشاور

انگلینڈ میں ملنے کے پتے

ISLAMIC BOOK CENTRE  
119-121, HALLIWELL ROAD  
BOLTON, BL1-3NE

AZHAR ACADEMY LTD.  
54-68 LITTLE ILFORD LANE  
MANOR PARK, LONDON E12 5QA

امریکہ میں ملنے کے پتے

DARUL-ULOOM AL-MADANIA  
182 SOBIESKI STREET,  
BUFFALO, NY 14212, U.S.A

MADRASAH ISLAMIAH BOOK STORE  
6665 BINTLIFF, HOUSTON,  
TX-77074, U.S.A.



ابراہیم علیہ السلام سے پوچھا، آپ نے فرمایا: مجھے اس کا کوئی علم نہیں، پھر انہوں نے اس کا حل موسیٰ علیہ السلام سے پوچھا: آپ نے فرمایا: مجھے اس کا کوئی علم نہیں، پھر اس کا حل عیسیٰ علیہ السلام سے پوچھا، آپ نے فرمایا: اس کے وقوع کا علم اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کے پاس نہیں، اور مجھے میرے رب (اللہ تعالیٰ) نے جو وصیت کی، کہ دجال نکلے گا، اور میرے پاس دوشاخیں ہوں گی، جب وہ مجھے دیکھے گا تو تائبے کی طرح پگھلے گا، جب وہ مجھے دیکھے گا اللہ تعالیٰ اسے ہلاک کر دے گا، یہاں تک درخت اور پتھر پکار کر کہے گا:

اے مسلمان! میرے تلے کا فرچھا ہے آؤ اسے قتل کرو۔ یوں اللہ تعالیٰ اسے ہلاک کر دے گا، پھر لوگ اپنے شہروں اور وطنوں کا رخ کریں گے اس وقت یا جوج و ماجوج نکلیں گے وہ ہر اونچی جگہ سے پھسل رہے ہوں گے، وہ ان کے شہروں میں پھیل جائیں گے، جس چیز کے پاس آئیں گے اسے ختم کر دیں گے، جس پانی پر ان کا گزر ہوگا اسے پی ڈالیں گے اس کے بعد لوگ میرے پاس آئیں گے، ان کی شکایت کریں گے میں اللہ تعالیٰ سے ان کے لئے بددعا کروں گا، پس اللہ تعالیٰ انہیں ہلاک کر دے گا، اور مار دے گا یہاں تک کہ زمین ان کی بدبو سے بدبودار ہو جائے گی، اس کے بعد اللہ تعالیٰ بارش نازل کرے گا، جو ان کے جسموں کو بہا کر لے جائے گی اور بالآخر انہیں سمندر میں پھینک دے گی، پھر پہاڑ اڑیں گے اور زمین چمڑے کی طرح پھیلا دی جائے گی، تو مجھے میرے رب نے جن باتوں کی وصیت کی کہ جب ایسا ہو تو پھر قیامت ایسے واقع ہوگی جیسے کسی حاملہ عورت کا وقت ولادت پورا ہو جائے اس کے گھڑنے نہ جانتے ہوں کہ کب رات یا دن میں اچانک انہیں اپنی ولادت کی خبر دے دے۔

مسند احمد، ابن ماجہ، حاکم عن ابن مسعود

کلام:.....ضعیف الجامع ۳۷۰۹۔

۳۸۳۲۰.....زمین پر جو جاندار بھی ہے اس پر سو سال گزریں گے۔ ترمذی عن جابر

۳۸۳۲۱.....سو سال نہیں گزریں گے اور زمین پر کوئی جاندار جو آج ہے، باقی رہے۔ مسلم عن ابی سعید

۳۸۳۲۲.....آج جو جاندار زمین پر ہے اس پر سو سال گزریں گے، اور وہ اس دن زندہ ہوگا۔ مسند احمد، مسلم، ترمذی، عن جابر

۳۸۳۲۳.....ہر امت کا ایک وقت مقرر ہے اور میری امت کا سو سال ہے، جب میرے امتیوں پر سو سال گزر جائیں گے تو جس چیز کا اللہ تعالیٰ

نے ان سے وعدہ کر رکھا ہے وہ آجائے گی۔ طبرانی فی الکبیر عن المستورد ابن شداد

کلام:.....ضعیف الجامع ۱۹۲۲۔

۳۸۳۲۴.....بھلا تم نے اپنی اس رات کو دیکھا! سو سال کی اتہا پر جو بھی زمین پر ہے ان میں سے کوئی بھی باقی نہیں رہے گا۔

مسند احمد، بیہقی، ابو داؤد، ترمذی عن ابن عمر

۳۸۳۲۵.....اللہ تعالیٰ کی ایک (مخلوق) ہوا ہے جسے اللہ تعالیٰ سو سال پورا ہونے پر بھیجے گا جو ہر مومن کی روح قبض کرے گی۔

ابو یعلیٰ والرویانی وابن قانع، حاکم والضویاء عن بریدہ

۳۸۳۲۶.....جو کوئی قیامت کو اپنی آنکھوں سے دیکھنا چاہے اسے چاہئے کہ وہ یہ آیت پڑھ لے "اور جب سورج لپیٹ دیا جائے گا۔ اور جب

آسمان پھٹ پڑے گا۔ اور جب آسمان میں شکاف ہو جائے گا۔" مسند احمد، ترمذی، حاکم عن ابن عمر

## الاکمال

۳۸۳۲۷.....تم لوگ اور قیامت یوں ہو (ان دو انگلیوں کی طرح) (مسند احمد، حاکم عن انس) میں اور قیامت ایسے بھیجے گئے ہیں۔ جیسے یہ دو

ہیں آپ نے شہادت والی اور درمیانی انگلی کی طرف اشارہ کیا۔ ابو داؤد طیالسی، مسند احمد، عبد بن حمید، بخاری، مسلم، ترمذی،

الدارمی، ابن حبان، عن انس، ابن بریدہ، مسند احمد و ہناد طبرانی فی الکبیر، سعید بن منصور عن جابر بن سمرہ، مسند

احمد، بخاری، مسلم ابن حبان، عن سہل بن سعد، طبرانی فی الکبیر عن المستورد، بخاری، ابن ماجہ و ہناد عن ابی ہریرہ، ابن

ماجدہ وابن سعد، عن جابر بن عبد اللہ، البغوی عن ابی جبرۃ الانصاری عن اشیاخ من الانصار  
..... ۳۸۳۴۹ میں اور قیامت ان دو کی طرح بھیجے گئے ہیں ہو سکتا ہے وہ مجھ سے سبقت لے جائے۔

مسند احمد، وسموہ، سعید بن منصور عن عبد اللہ بن بریدہ عن ابیہ

..... ۳۸۳۵۰ میں اور قیامت یوں بھیجے گئے ہیں جیسے یہ (انگلی) اس کے قریب ہے، ہو سکتا ہے وہ مجھ سے سبقت لے جائے۔

مسند احمد، سموہ، سعید بن منصور عن عبد اللہ بن بریدہ عن ابیہ

..... ۳۸۳۵۱ میں اور قیامت یوں بھیجے گئے ہیں جیسے یہ اس کے قریب ہے، ہو سکتا ہے وہ مجھ سے سبقت لے جاتی۔

مسند احمد، ہناد عن ابی جحیفہ

..... ۳۸۳۵۲ میں اور قیامت اس طرح بھیجے گئے ہیں میں اس سے یوں سبقت لے گیا جیسے یہ (انگلی) اس (انگلی) سے سبقت لے گئی ہے۔

طبرانی فی الکنی عن ابی جبرۃ بن الضحاک الانصاری

..... ۳۸۳۵۳ لوگ مجھ سے قیامت کے متعلق پوچھتے ہیں اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے، آج زمین پر جو جاندار بھی

موجود ہے اس پر سو سال گزریں گے۔ ابن حبان عن انس

..... ۳۸۳۵۴ لوگوں پر سو سال نہیں گزریں گے کہ زمین میں کوئی آنکھ حرکت کرنے والی ہو۔ عن ابن مسعود

..... ۳۸۳۵۵ صدی نہیں گزرے گی اور زمین پر کوئی باقی رہے۔

الحسن بن سفیان وابن شاہین وابن قانع، طبرانی فی الکبیر، حاکم وابن عساکر عن سفیان ابن وہب الخولانی

..... ۳۸۳۵۶ سو سال نہیں ہوں گے کہ زمین پر کوئی آنکھ جھپکنے والی ہو۔ حاکم عن ابن مسعود

..... ۳۸۳۵۷ ہجرت کے سو سال نہیں گزریں گے کہ تم میں سے کوئی آنکھ جھپکنے والی ہو۔ بیہقی فی البعث عن انس

..... ۳۸۳۵۸ سو سال نہیں گزریں گے کہ کوئی آنکھ جھپکنے والی ہو۔ نسائی عن عبد اللہ بن بریدہ عن ابیہ

..... ۳۸۳۵۹ اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے! تمہاری باقی دنیا اتنی ہی رہ گئی ہے جتنا تمہارا یہ دن رہ گیا ہے اور مسلمان

بہت تھوڑے دکھائی دیں گے۔ سموہ، ضیاء عن انس

## فصل ثانی..... ”جھوٹوں اور فتنوں کا ظہور“

..... ۳۸۳۶۰ میری امت (دعوت) میں کذاب و دجال (نما) انسان ہوں گے (جن کی تعداد) ستائیس ہوگی، ان میں سے چار عورتیں ہوں

گی (جو نبوت کا دعویٰ کریں گے) میں ہی خاتم النبیین ہوں میرے بعد کوئی نبی نہیں ہوگا۔ مسند احمد، طبرانی والضیاء عن حذیفہ

..... ۳۸۳۶۱ ایک دفعہ میں سور ہاتھ میں نے اپنے ہاتھ میں سونے کے دو ٹکڑے دیکھے، مجھے ان کی بڑی اہمیت معلوم ہوئی، خواب میں ہی مجھ پر وحی

ہوئی کہ انہیں پھونک مارو، ان دونوں کو پھونک ماری تو وہ دونوں اڑ گئے، تو میں نے اس کی تعبیر یہ لی کہ یہ میرے بعد دو جھوٹے ظاہر ہوں گے،

سوان میں سے ایک اسود الغنسی ہے اور دوسرا سلیمہ کذاب ہے بیہقی، ترمذی، ابن ماجہ عن ابی ہریرۃ، بخاری عن ابن عباس

..... ۳۸۳۶۲ اسلام کی کڑیاں ایک ایک کر کے ضرور توڑی جائیں گی، مگر اہل کفر بادشاہ ہوں گے اور اس کے بعد ضرور تین دجال ظاہر ہوں گے۔

حاکم عن حذیفہ

کلام.....: ضعیف الجامع ۴۶۵۸۔

..... ۳۸۳۶۳ جب تک ستر جھوٹے ظاہر نہیں ہو جاتے قیامت قائم نہیں ہوگی۔ طبرانی فی الکبیر عن ابن عمر

کلام.....: ضعیف الجامع ۶۲۵۸۔



۳۸۶۰۴ ... اس وقت تک قیامت قائم نہیں ہوگی جب تک بت نصب نہ کئے جائیں اور سب سے پہلے انہیں تہامہ کے قلعہ والے نصب کریں گے۔

نعیم عن ابن عمرو

۳۸۶۰۵ ... اس وقت تک قیامت قائم نہیں ہوگی جب تک قفیز والے اپنے قفیز پر، مد والے اپنے مد پر، اردب والے اپنے اردب (چوبیس) صاع کا بڑا پیاناہ (پردینار والے اپنے دینار پر، درہم والے اپنے درہم پر غالب نہیں آجاتے اور لوگ اپنے شہروں کی طرف نہیں لوٹ جاتے۔

ابن عساکر عن ابی ہریرہ

یعنی ہر علاقہ میں وہیں کے مقامی لوگ راج کریں گے اجنبیوں کو نکال باہر کریں گے۔ اپنے ملک کی کرنسی خود ہی استعمال کریں گے۔ عامر تقی ندوی

۳۸۶۰۶ ... سو سال بعد دنیا میں کچھ بھلائی نہیں۔ الدیلمی عن انس

۳۸۶۰۷ ... چھ سو سال کے بعد اسلام میں کوئی ایسا بچہ پیدا نہیں ہوگا جس کی اللہ تعالیٰ کو ضرورت ہو۔ طبرانی والخلیلی فی مشیختہ عن صحر

بن قدامة واورده ابن الجوزی فی الموضوعات و اخرجه ابن قانع بلفظ بعد المائتين وقال هذا مما ضعف به خالد بن خداس وانكر عليه ۳۸۶۰۸ ... ابو الولید! عبادۃ بن الصامت! جب تم دیکھو کہ زکوٰۃ چھپالی گئی اور گراں ہوگئی، جہاد پر اجرت لی جانے لگی، آبادی ویران اور ویران آباد ہونے لگی اور آدمی (اپنے پاس رکھی) امانت کو ایسے رگڑے جیسے اونٹ درخت سے اپنے آپ کو رگڑتا ہے تو اس وقت تم اور قیامت ان دو انگلیوں کی طرح ہو۔ عبدالرزاق، طبرانی فی الکبیر عن عبداللہ بن زینب الجندی

۳۸۶۰۹ ... لوگوں پر ایسا زمانہ ضرور آئے گا لوگ مسجدوں پر فخر کریں گے پھر انہیں بہت تحوڑا تعمیر کریں گے۔ ابن خزیمہ عن انس

۳۸۶۱۰ ... کعبہ کو بارہ کی پنڈلیوں والا جشی خراب کرے گا اس کا زیور چھین لے گا اور اسے غلافوں سے خالی کر دے گا، میں گویا دیکھ رہا ہوں کہ وہ اپنی کدال اور اوزار اس پر مار رہا ہے اس کا سر آگے گنجا اور اس کے اعضاء ٹیڑھے ہیں۔ مسند احمد عن ابن عمرو

۳۸۶۱۱ ... بارہ کی پنڈلیوں والا اللہ تعالیٰ کے گھر (کعبہ) کو خراب کرے گا۔ الدیلمی عن ابی ہریرہ

۳۸۶۱۲ ... بڑی چیخ سے پہلے ایک اعلان کرنے والا اعلان کرے گا: تم پر قیامت آئی! جسے زندے اور مردے سنیں گے اللہ تعالیٰ (کا عرش)

آسمانی دنیا پر نازل ہوگا، پھر پکارنے والا پکارے گا: آج کس کی بادشاہت ہے؟ اللہ اکیلے زبردست کے لئے ہے۔ الدیلمی عن ابی سعید

۳۸۶۱۳ ... دریائے فرات سونے کے پہاڑ سے ہٹ جائے گا جس پر لوگوں کی جنگ ہوگی ہر (جانب سے) سو میں سے ننانوے فیصد قتل ہوں گے، اور قیامت دن کے وقت قائم ہوگی۔ حاکم عن ابی ہریرہ

کلام: ... ذخیرۃ الحفاظ ۶۳۹۶۔

۳۸۶۱۴ ... دریائے فرات سے سونے چاندی کا پہاڑ نمودار ہوگا جس پر دونوں جانب سے ہر نو میں سے سات قتل ہوں گے، اگر تم اس زمانہ کو

پالو تو اس کے قریب نہ جانا۔ نعیم بن حماد فی الفتن عن ابی ہریرہ

۳۸۶۱۵ ... بیت المقدس میں ہدایت کی بیعت ہوگی۔ ابن سعد عن عبدالرحمن بن ابی عمیرۃ المزنی

۳۸۶۱۶ ... گویا مجھے بنی فہر کی عورتیں خنزرج کا طواف کرتی نظر آ رہی ہیں ان کی سرینیں ڈھلک رہی ہیں وہ مشرک ہیں۔

مسند احمد عن ابن عباس

۳۸۶۱۷ ... اللہ تعالیٰ کسری پر لعنت کرے، سب سے پہلے عرب اور پھر فارس والے ہلاک ہوں گے۔ مسند احمد عن ابی ہریرہ

۳۸۶۱۸ ... قرب قیامت کی علامت عربوں کا ہلاک ہونا ہے۔ ابن ابی شیبہ، بیہقی فی البعث عن طلحة بن مالک

۳۸۶۱۹ ... سب سے پہلے فارس ہلاک ہوں گے پھر عرب کے نقش قدم پر۔ نعیم بن حماد فی الفتن عن ابی ہریرہ، وسندہ ضعیف

۳۸۶۲۰ ... سب سے پہلے قریش ہلاک ہوں گے اور قریش میں سے میرے گھرانے کے لوگ۔ الحاکم فی الکئی عن عمرو بن العاصی

۳۸۶۲۱ ... اللہ تعالیٰ دنیا کو ختم نہیں کرے گا یہاں تک کہ ذہیران میں ایک جوتا ملے گا پس کوئی کہے گا کہ یہ کسی قریشی کا جوتا ہے۔

ابن قانع، طبرانی عن عبدالرحمن بن شبل